Mientras publico ta celebra Carnaval

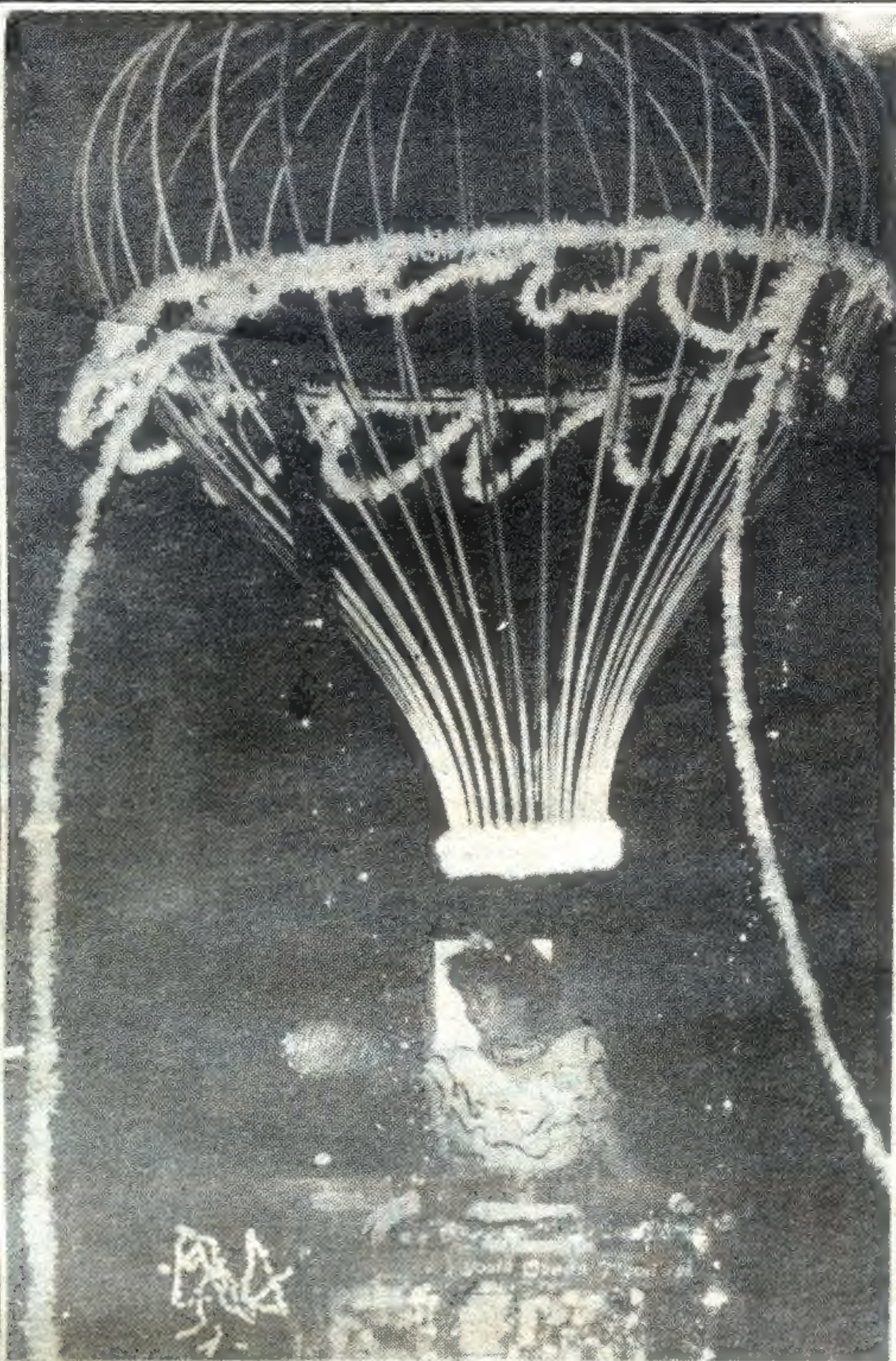
SIMAN CRUCIAL PA ARUBA

BERDAD NUNCA A PERJUDICA NINGUN HENDE NINGUN CAUSA NI NINGUN NACION

DIARIO DI ARUBA

Bo Matutino
Netamente Arubiano

DIALUNA 4 DI FEBRUARI 1985 AÑA 4, No. 1246



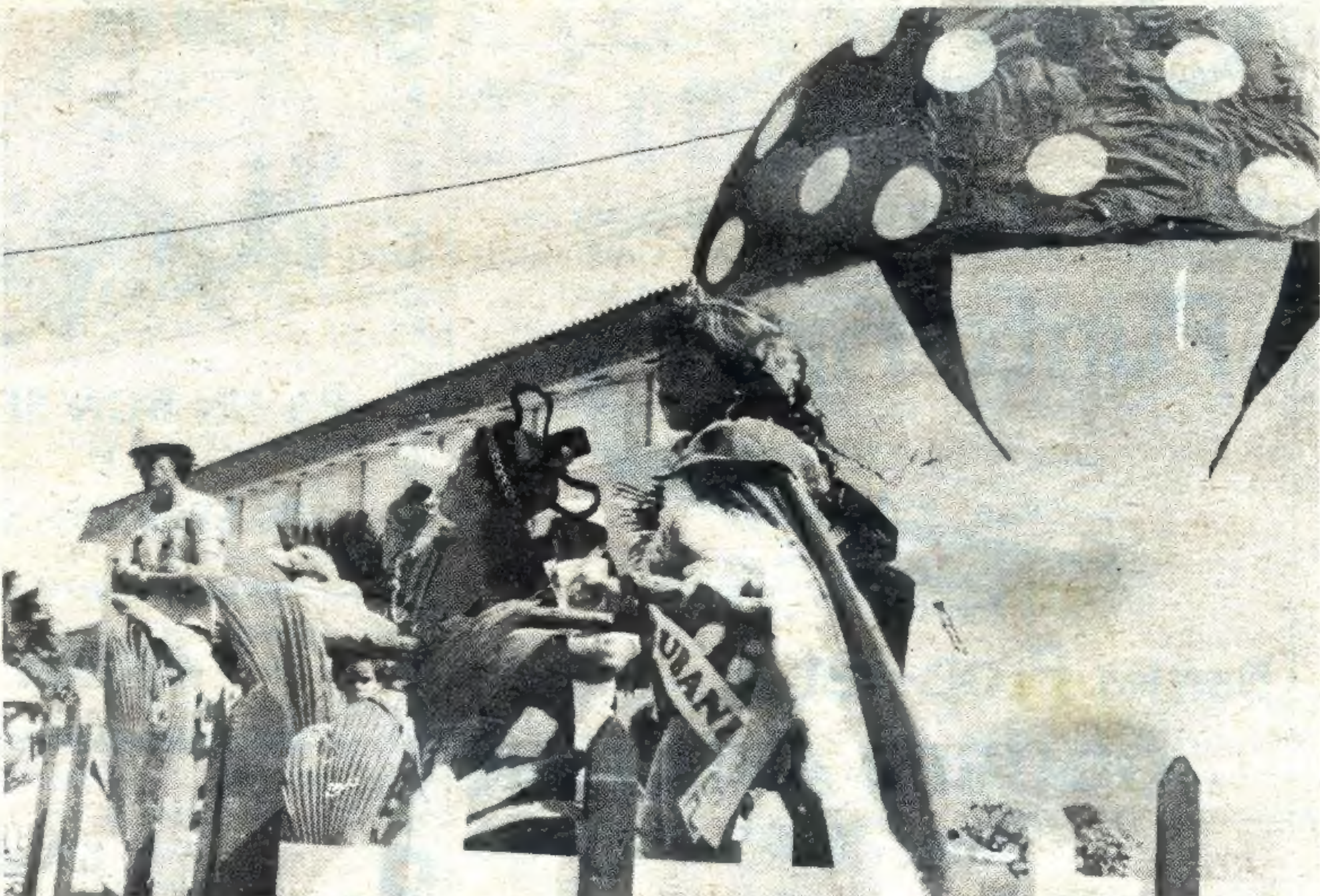
Mayra, Reina Juvenil di Tivoli, a presenta den e parada di luz den un ballon cu a atrae vista mescos cu otro piezanan cu a ser presenta durante e parada exitoso. Den edicion di awe, un relato di Lighting Parada o Parada di Luz.



Gezaghebber Pedro Bislip a entrega mando di Carnaval na Prins y Pancho durante e ceremonianan tradicional. E decreto di Prins Carnaval a keda publica, y DIARIO ta presenta e puntonan principal na pagina 16.



Ito Tromp, homber cu na un forma incansable a organisa diferente actividad di Carnaval y a duna un aporte enorme na e celebracionnan anualmente, a ricibi di SAC un plaquette pa reconoce su labornan. DIARIO tabata presente ora Edwin Ziechem a entrega e placa di merito na Ito Tromp, gran trahador di Carnaval.



Ayera tabata tin e parada infantil na San Nicolas. DIARIO ta presenta un relato amplio den edicion di awe.



minihouse
uw automatiseringspartner

Willemstad, Curaçao, Emmalaan 3, telefoon 09-74872
Oranjestad, Aruba, Vondellaan 21A telefoon 08-28829
Philipsburg, St. Maarten, Pondfill 59, telefoon 05-2172

COMENTARIO

ALEGRIA Y PELIGRO

Carnaval ta tempo di alegria, pero ta justamente den momentonan di gozo, inadvertidamente talvez, situacionnan peligroso ta ser crea.

E actividadnan di fin di siman a pone hopi hende ariba pia y tabata tin basta trafico durante fin di siman.

Lastimamente cu no ta tur hende ta tene cuenta cu e seguridad necesario den trafico. Ta justamente ora tur hende ta gozando, cu peligro den trafico ta aumenta, y talvez gozo por haci nos menos alerta.

Pesey mester evita situacionnan peligroso mas tanto posible. Evita por ejemplo loke DIARIO por a aprecia ayera ariba caretera, ora tres joven, sin helm cu ta un salbabida pa motociclistanan, tabata pasa na un forma gracioso entre autonan.

E tres jovennan ariba e motocicleta tabata pasa basta contento, pero esnan cu por a aprecia e maniobra, a pasa den basta susto.

Tambe mester adverti chofernan cu pickup cu ta yena nan baki yen di hende. No mester perde e peligronan cu esaki por trece cune.

Sumamente peligroso ta hende sinta den baki di pick up mal yena, mientras cu jeepnan sin capa tambe mester tene cuenta cu nan no por permiti hende sinta na un forma peligroso.

Evita te awor ta mihor cu cura, si tin cura posible pa cierto problemanan serio cu por ser crea pa falta di seguridad den trafico por trece cune.

PDA TA DENUNCIA PROMOCION PA EXDIPUTADO

ORANJESTAD(AAN)—— Den un telegram cu a ser manda pa Señor Betico Croes, lider di MEP y Consejero General di Gobierno, PDA ta trece dilanti cu e ta na altura di e medida di Gobierno pa un paro di promocion entrante Promer di Januari 1985.

Segun e telegram solamente promocionnan al respecto haci promer cu 1 di Januari 1985 lo ser trata.

Sinembargo a yega na conocimento di PDA cu un di e ex-Diputadonan cu a exigi y a haya su asiento den Consejo Insular, y cu segun Betico Croes, asina e telegram ta bisa, ta zink Aruba, a wodo promovi contra tur reglanan existente.

E telegram di Partido Democratico Arubano ta papia di un aumento di mas di mil florin den salario pa luna.

Partido Democratico Arubano ta bisa cu deroche di placa ta sigui y un biaha mas a ser mustra falta di respet pa nos Pueblo y falta di seriedad den gobernacion. PDA ta puntra ta door di kende y ki dia un proposicion pa promocion a ser haci pa e ex-diputado en cuestion.

E telegram ta contene un protesta di PDA contra e promocion no mereci. E ta mustra cu den e caso aki, un vez mas ta cla cuanto daño posicion di e Consejero General aki ta causa Aruba simplemente pa forma un Gobierno mancaron.

E telegram ta mustra cu posicion di Consejero General a causa minamento di autoridad den gobernacion loke ta fuente di hopi problema y ultimamente posicion di Consejero General ta stroba un Gobierno Nacional.

Segun PDA si Betico Croes realmente ta stima Aruba y kier evita mas problema, PDA ta dune e bon consejo pa pone man na su curazon y retira como Consejero General.

HOPI AUTO NO TA SER GELOCK

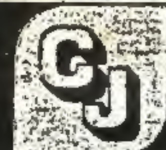
ORANJESTAD(AAN)—— Segun vocero policial a splica DIARIO, durante e contest di tumba recherche a controla autonan cu tabata estacion pafor di stadion.

A descubri no menos cu 18 vehiculo cu tabata completamente cera, pero no gelock.

Polis a adverti tur hende cu ta asisti na actividadnan publico pa percura pa nan ta glasnan di auto ta bon cera y pa e portanan ta gelock pa asina evita cu ladronnan tin un job facil.

NOS TA PAGA CASH! MES ORA

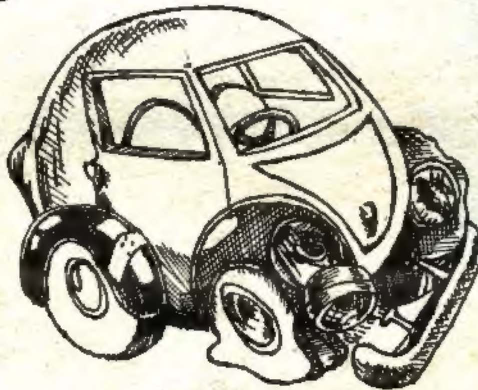
PA TUR LOCUAL TA ORO
No ta importa den ki
forma of condicion nan ta.
CON TAL CU TA ORO ! !
Sin tardanza y placa cash
PRESENTA UN TIPO DI IDENTIFICATION OFICIAL
EDAD MINIMO 21
NOS TA SIGURA PRIVACIDAD Y CU TUR INFORMACION TA KEDA CONFIDENTIAL.



Certified Jewelry
Nassaustraat 75. Tel.26845 of 29149
HABRI TUR DIA 9'or PA 6'or
NOS NO TA SERA ENTRE MERDIA


Bo tin gana di bay
Punto Fijo?

Ban ku Prop-Jet di
ODUBER AVIATION
jama 26975 of 23080


A lo largo bo ta keda sin problema si bo sigura bo auto na
ennia caribe nv
Nassaustraat 85, Oranjestad
Telefoon 22000

PA UN BON SEGURO
Y
UN SEGURO SIGUR
Pensa p' awe y pensa pa mayan
na ennia caribe nv
Nos ta sigura bo p' awe y mayan.


Corda sigura bo auto na tempo

SIMAN CRUCIAL DILANTI DI PORTA

ORANJESTAD(AAN)—— Un siman crucial a cuminza awe, cu varios reunionnan importante cu mester tuma lugar.

Asina e siman aki Gobierno y Exxon mester bolbe reuni pa mira kico lo bay socede entorno di e ciere di Lago, mientras cu tambe de Koning mester yega Antillas pa asina yega na palabracionnan encuanto realizacion di Status Aparte.

Mientras Exxon lo mester duna su reaccion ariba e puntonan presenta pa Gobierno, de Koning tambe lo bay papia un idioma hopi cla, y tur cos ta indica cu e actitud di Hulanda lo ta uno basta intransigente.

Informantenan a mustra DIARIO, cu e postura di Hulanda ta trancando cierto aspectonan manera di fondo di solidaridad, cu ta un punto cardinal.

Hulanda lo ta insisti pa tur forma di contribucion den un fondo o otro, bay pa medio di e fondo pa desaroyo.

Esey ta encera realmente cu Hulanda no ta duna un cent mas, y cu e islanan ta keda cu tur responsabilidad.

Pasobra si Hulanda di un banda yuda den e fondo di solidaridad y esaki bay a costo di e fondo pa ayudo di desaroyo, un o otro proyecto necesario mester ser cancela o financia cu medionan propio cu no ta presente.

E dos puntonan mas principal cu mester ser atendi e siman aki, ta puntonan cu ta regarda y tin impacto ariba e situacion financiero di Aruba. Remarcable ta cu e miembronan di Parlamento Hulandes cu tabata di bishita na Aruba a papia hopi, a mustra preocupacion pa un gran cantidad di asunto, hasta a papia di curazon, pero awor cu a yega e momento pa nan demostra cu realmente nan tin nos interes na pecho, Hulanda ta bolbe presenta su mes como esun cu lo laba man.

E siman aki lo depende di buena fe di Lago y di Hulanda den e negociacionnan cu mester tuma lugar.

Autoridad ta en espera di posible importacion

DOUANE DEN ESTADO DI ALERTA PA LOTE DI DROGA

ORANJESTAD(AAN)—— Tanto na Curacao como na Aruba, douana y douane recherche ta den estado di alerta pa un lote di droga cu lo por ser importa cualquier rato .

Aparentemente na Curacao tambe autoridad a ser mobiliza pa mes cargamento, cu por ser introduci.

E sospecho a nace na momento cu un persona a sali for di Hulanda a viaja pa Curacao y Aruba pa regresa su pais mes dia.

Esaki a causa strañeza cerca e departamentonan concerni, cu ta sospecha cu por ta trata di un cadena di traficacion, esta cu e droga por ta na uno di e islanan y mester ser hiba e otro, o tambe por ta cu e islanan ta ser usa atrobe como trampolin pa entre otro Colombia y Costa Rica.

Te na e momento aki datonan concreto ni resultado di investigacionnan no ta conoci. Te ainda haf y aeropuerto ta bao di control estricto.

POLIS A KITA VEHICULONAN ARIBA RUTA DI CARNAVAL

ORANJESTAD(AAN)—— Ya por a nota cu varios persona a cuminza estaciona auto ariba e ruta pa e parada grandi di Carnaval.

Sinembargo, cu mes diligencia cu e vehiculonan ta ser estaciona, nan ta ser kita pa polis, cu ta hiba nan canto di lamar na haltura di Surfside.

E situacion aki ya a bira un tradicion anual. Segun DIARIO tin entendi na varios ocasion durante añanan anterior, vehiculonan bieo tabata ser estaciona cu o sin plachi di number y na varios ocasion tambe nan tabata ser laga na e sitio, sin cu nan doño tabata preocupa pa pasa busca nan despues di parada.

Ademas segun informe, polis kier evita a todo costo, cu esnan cu ta tene nan mes na regla, esta ta spera e fecha pa por estaciona vehiculo, ta ser perjudica pa esnan cu awor ya ta cuminza estaciona vehiculonan bieo canto di e ruta cu lo ser sigui pa e parada.

MUHER A LESIONA SU MAN CU CUCHIO

ORANJESTAD(AAN)—— Diavierna anochi polis a ser informa cu alrededor di 8 or di anochi na altura di Bianca Lucky Place tabata tin un muher cu su man seriamente corta.

Polis a bay na e sitio y a encontra B.P. di 31 aña di edad, cu tabata tin un corta basta serio na su man y tabata sangra bastante.

El a bisa cu e homber, amigo, R.M. despues di un pleito, a saca un cuchio cu a corte, ora el a trata di tene e arma.

Despues di a ricibi tratamento medico na hospital, e muher a entrega un keho na recherche.

Diasabra recherche a detene e homber R.M. di 48 aña di edad, cu a desmenti cu el a corta e muher. El a bisa cu tabata tin un pleito, cu el a saca cuchio y cu e muher a tene e cuchio y asina a lesiona su mes. E homber ta cera mientras e investigacion ta continua.

ACCIDENTE NA MORGENSTER

ORANJESTAD(AAN)—— Ayeramainta un accidente a tuma lugar na Morgenster, caminda un daño material di alrededor di 7 mil florin a keda registra.

Un chofer di pick up no a duna preferencia na un vehiculo cu tabata bini di direccion contrario, cu e pick up cu tabata bay kita pa tuma un vuelta, a dal den e otro vehiculo.

Chofer di e pick up a ser interna y a constata cu e tin dos ribchi kibra.

DETENCION

ORANJESTAD(AAN)—— En conexion cu un caso di ladronicia cu a keda registra dia 14 di Januari, na un tienda, recherche a detene S.H. di 25 aña di edad.

Mientras tin indicacion serio cu e ta culpable di e acto registra, el a desmenti e cargo contra su persona.

E ta cera pa mas investigacion.

Mientras ya tabata existi situacion preocupante

CIERE DI LAGO TIN IMPACTO ENORME ARIBA POSICION LIQUIDO DI GOBIERNO CENTRAL

ORANJESTAD(AAN)—— Na aña 1983 e posicion liquido di Gobierno Central a registra un fayo di 65.5 millon florin, cu a ser reduci considerablemente pa medio di un serie di medida. Na aña 1984 a registra un fayo di 43.5 millon.

Na diferente forma a cubri e fayo aki, cu entre otro prestamonan di obligacion, e cuenta di voorschot na Banco Central. Emision di Scharkistpapier no a duna mucho resultado aña pasa, y otro fuentenan pa por cubri e fayo mester a ser bora.

Aña 1985 ta mustra un situacion alarmante pa loke ta trata e posicion liquido, cu a ser calcula na 45 millon florin originalmente, pero a bira peor a base di e ciere di Lago, cu a significa un aumento di 25 millon pa asina a haci e cifra 79 millon.

Pa por contra aresta e situacion un serie di medida mester ser tuma proximamente, mientras cu segun informenan, Gobierno Central ta spera cu e aña aki e efecto di Lago ocasiona un impacto escalante.

ATENCION

REMITIDOS Y FELICITACION

A base di cierto sucesonan, cu ta denota un mal uso di espacio den DIARIO, Redaccion a ser forza di introduci dos medida.

Pa loke ta trata felicitacion, ya pa basta dia no ta publica otro nomber cu no ta di e persona cu a cumpli aña. Esaki pa motibo cu cierto nombernan tabata ser usa na cierto ocasion sin permiso, mientras cu cierto problemanan tambe a ser ocasiona.

E segundo medida ta encera publicacion di remitidos. Redaccion ta bolbe enfatisa, cu publicacion di remitidos ta bay segun decision di Redaccion cu ta tene cuenta entre otro cu e contenido di e remitido pa loke ta trata leynan existente, decencia etc.

Esaki tabata un regla cu semper tabata existi na DIARIO. Awor sinembargo DIARIO ta anuncia cu e ta mira su mes obliga di exigi cedula di identificacion di tur esnan cu entrega un remitido. Esaki pa motibo cu informenan falso ta ser pasa encuanto identidad di esun cu ta entrega remitido aparentemente.

Ademas tur remitido mester ta debidamente firma, menciona direccion y nomber di e remitente. E datonan aki lo ser chequea pa redaccion, cu semper por cumpli cu peticion pa no publica identidad di e remitente.

Jefe di Redaccion.





DE REGERING VAN DE
NEDERLANDSE ANTILLEN

roept sollicitanten op voor de funktie van

JURIST(E)

bij het Departement van Arbeid en Sociale Zaken
in het eilandgebied Curacao.

Tot de doelstelling van het Departement behoort de voorbereiding en uitvoering van de wetgeving op het gebied van arbeidszaken ter handhaving van de arbeidsrust.

DE FUNKTIE:
De funktionaris zal worden belast met de leiding van de afdeling Juridische Zaken van het Departement.
Het taakgebied omvat o.m. de volgende bestanddelen:
- het besturen van arbeidsvraagstukken
- het adviseren van de direktie inzake juridische aangelegenheden
- het doen van voorstellen met betrekking tot de wetgeving op het gebied van de arbeid en sociale verzekeringen.
- het adviseren over aangelegenheden op het gebied van arbeid en sociale zaken, die niet tot de zorg van een ander departement, dienst, bureau danwel de eilandgebieden behoren.

De kandidaat:
Voor deze funktie komen slechts kandidaten in aanmerking met een voltooide rechtenstudie, bij voorkeur gespecialiseerd in arbeidsrecht.

In woord en geschrift is hij/zij voldoende vaardig.

Onze kandidaat heeft verder een kritische instelling maar is ook flexibel en bereid zich aan de veranderende omstandigheden aan te passen.
Ervaring met het adviseren omtrent juridische vraagstukken strekt tot aanbeveling.

Arbeidsvoorwaarden:
- Salaris nader overeen te komen, afhankelijk van opleiding en ervaring.
- Verder zijn de gebruikelijke rechtspositieregelingen van de overheid van toepassing.

Een psychologische keuring kan deel uitmaken van de procedure. Antillianen die aan bovengenoemde eisen voldoen genieten de voorkeur.

Sollicitaties met curriculum vitae kunnen schriftelijk worden gericht aan de Direkteur van het
Departement van Arbeid en Sociale Zaken,
Schouwburgweg 24
Curacao.

A fallece cristianamente na edad di 57 aña:

SR. FELIX VENANCIO MADURO
(mihor conoci como Feli)

Na nomber di su rumannan
Aniceto Maduro , esposa y yiunan; Susana Maduro y yiu na Hulanda; Anna Maduro y yiunan; Lucia Wever y yiunan; Moi Vrolijk, Florita y yiunan, tanta y omonan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, Sra. Olga Ramirez,y demas familia Maduro, Geerman, Wever, Vrolijk, Henriquez,Werleman, Nicolaas, Romero, Lopez, Tobel, Boekhoudt Thijsen. ta participa cu ora y dia lo wordo anuncia despues.

LA HOJA FUNERAL HOME



ta participa Fayecimento di
DIDIER AUBERT
y
FELIX MADURO

A muri cristianamente

DIDIER AUBERT
mihor conoci como Makamba

Su yiunan Josephine y Rosaline na St. Lucia W.I.
su amigonan na Aruba:
Zusternan Dominicanessen na Aruba y St.Maarten
Mr. Hector Gonzalez y familia
Sr. Alvin H. Lasten y familia
Sra. Vda. Lasten
Sr. Eddy Bennet y familia
Sr. Joseph Riley y familia
Sr. Ramiro Croes
y demas amigonan ta invita pa entiero cu lo tuma lugar Dialuna 4 di Februari 1985 saliendo for di Iglesia San Francisco na Oranjestad pa 4.30 or atardi pa Santana Catolico na Boerhaavestraat. E restonan mortal lo ta na Iglesia San Francisco for di 2 or di atardi.

Familia Tromp-Weller ta gradici tur esnan cu a mustra atencion durante enfermedad, morto y entiero di

SENORA VIUDA MARIA TROMP-WELLER

Tambe na tur esnan cu a manda flor, krans y telegram. Boso atencion tabata un gran consuelo pa nos.
Gradicimento ta bay na Agencia Funeraria La Hoja pa e bon servicio. Alavez nos ta invita pa tres Sacrificio di Misa ariba Dialuna 4 februari, Diaranzon 6 Feburari y Diasabra 9 Februari pa 7 or di anochi na Santa Cruz. Despues di Misa Diasabra lo tin un Rosario na cas, Cero Biento 48.

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan aprecio y atencion durante enfermedad y morto y entiero di nos esposo, tata, yiu, y ruman

MARIO FELIX DIJKHOFF (Maiky)
Gradicimento ta bay na tur familiares amigo y conocirnan, coleganan di trabao, y tur otro instancia cu a manda flor, krans y telegram, alavez agradecimento na docternan, verpleegsternan, y broedernan di hospital pa nan atencion y cuido duna na Maiky.
Y alavez ta invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa dianan Dialuna 4, Diaranzon 6 y Diavierna 8 di Februari pa 7 or di anochi na Iglesia Santa Filomena na Paradera.
Boso atencion tabata un gran consuelo pa nos den oranan di tristeza.

PARADA DI LUZ A BRILLA FUERTE ATROBE E AÑA AKI

ORANJESTAD(AAN)— Tres ora largo miles di hende a goza di e parada di luz di Aruba Tivoli Club diasabra anochi, cual parada un biaha mas a "graba' imagen di Aruba Tivoli Club como e cuna di carnaval di Aruba.

E parada a cuminza mas o menos 9 or anochi y a termina 12.30 or na Aruba Tivoli Club unda a sigui cu e fiesta anual di e club di carnaval.

E parada a habri cu e emblema di Tivoli Club sigui pa Reina di Carnaval cu a encabeza e grupo di "Fireworks" den cual tabata tin entre otro tanki, vuurwerk den explosion, y diferente sorto di klaapchi.

Reina Juvenil Mayra a presenta den e luchtballon cu tabata subi y baha durante e parada y despues cu Hells Angels Brass Band a pasa, por a mira Pegasus, sigui pa e dos pochinan di pronk, chines, sigui pa 'mundo di Circo' cu carosa di Tonny's Circus y joker cu su payasonan.

Masha bunita tabata tambe e Beer di Polo cu su mas o menos 2000 bombillo blanco, sombre di coneeuw, cu tabata parti di e circo tambe, e haula cu gorillanan cual a capta masha atencion, e mirado di suerte y destino,, cu tabata den e grupo.

Otro grupo cu tabata masha bunita tabata e Calender, cu presentacion di cada luna y nan signo corespondiente. Tras di e grupo aki a sigui e grupo grandi di bida den lama dirigi pa Neptuno, sigui pa su sirenanan, dolfin, perla, zeepaard, strea di lama, cocolishi y coral.

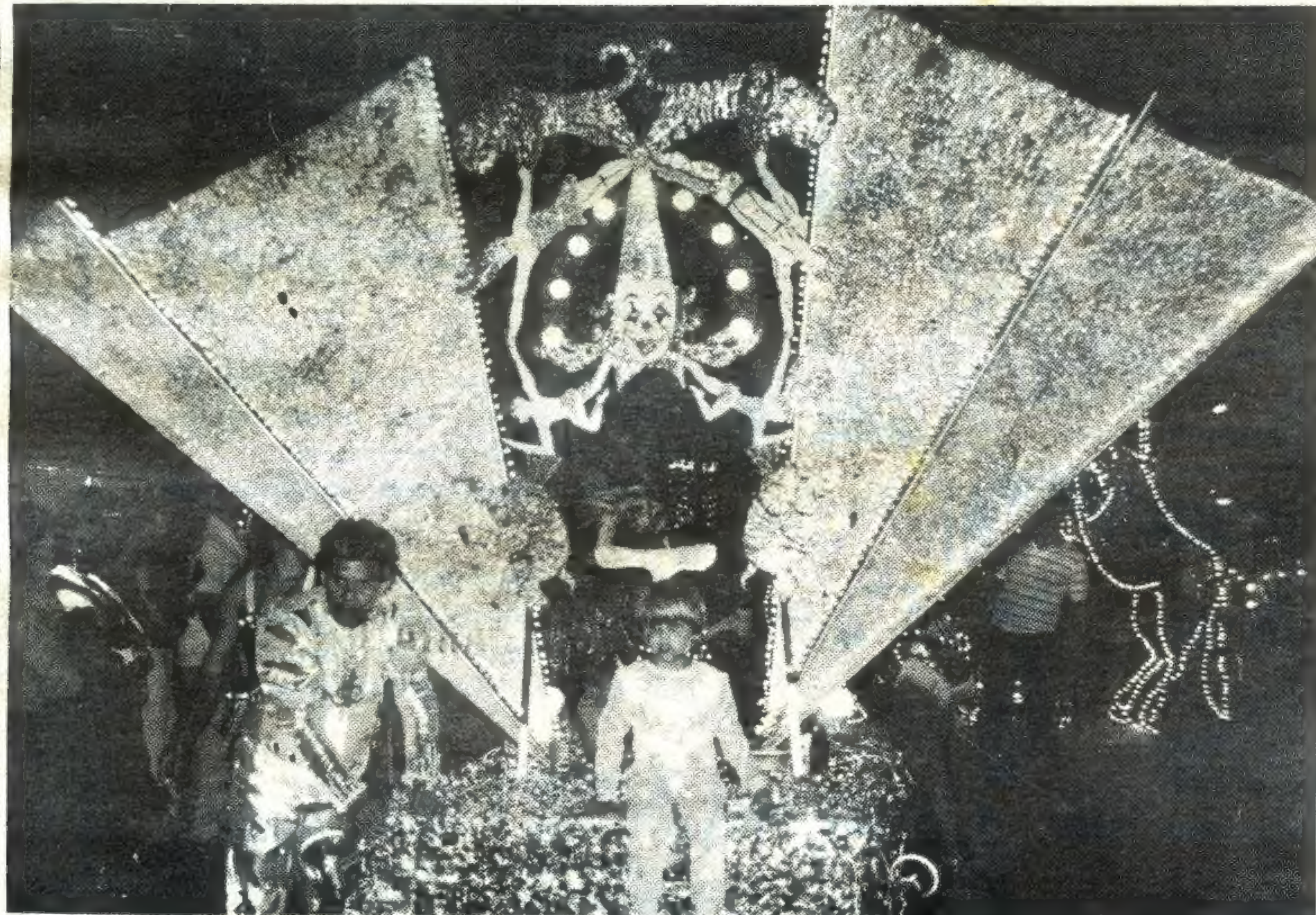
Animacion musical live tabata di Brassband Kids of Fame, y musica tabata tin tambe di Eddy Super Tec.

Hopi atencion tambe a ser capta door di e grupo di Canibalnan cu nan fantasia di selva, y masha bon traha tabata e olifante cu durante henter e ruta tabata saca su grito.

E parada a ser cera cu un defile di banderanan di diferente pais, habriendo cu e bandera di Aruba hunto cu di Bonaire y Curacao, un molina hulandes sigui pa bandera

Sigui lesa pag. 7









Loque Tempo ta Mustra

Un aumento den humedad y instabilidad a ser registra ayera, despues cu tempo a comporte basta bon den fin di siman.

Asina awacero a duna parada di luz un chens y pa e parada na San Nicolas tambe yobidanan a mantene discrecion.

Sinembargo despues di e dos paradanan, por a nota aumento di humedad y instabilidad cu ta produci awacero.

Esaki debi na e hecho cu restonan di e frontnan frio cu ta baha, ta alcanza nos y asina ta causa yobida.

Biento ta keda modera for di pariba.

ORACION A LA VIRGEN PURISIMA

Oh Virgen Purisima,llena de bondad y comprension,vos que sois la mejor intercesora ante la Divina Providencia,te ruego por medio de esta oracion me ayudes a solucionar mi problema.Acordas oh piadodisima Virgen Maria que jamas se ha oido decir que ninguno de cuantos se han acegido bajo vuestro amparo,han implorado vuestra aisitencia y dirigido sus suplicas,haya sido abandonado.Animo yo,con tal esperanza acudo a Vos,oh Virgin de Las Virgenes y gimiendo bajo el peso de mis pecados,me postro a vuestros pies y os ruego me escucheis (aqui se indica nuestra suplica).No desecheis mis suplicas, oh madre bondades, y antes bien oidas propicias y acojedias favorablemente.Amen. Reza esta Oracion con toda devocion y fe, y ten la plena seguridad de que tus problemas te seran resueltos de la manera mas conveniente para ti y/o tus familiares y amigos. Una vez logrado tu pedimiento,publica esta Oracion durante 3 dias y en esta misma forma adquiere la devocion de rezarla todas las noches antes de dormir.

F.T.

CARRIBEAN MERCANTILE

MOBILE BANK STOP

MONDAY
8:30 - 9:30
Caiquetio Club
Paradera
10:00 - 11:00
Baby Bakery
Pos Chiquito
11:30 - 12:30
Kong Ming Supermarket
San Nicolas
13:00 - 14:00
Botica Sta.Cruz
Santa Cruz
14:30 - 15:30
Coruba Tarabana

TA HUUR

SPACE FOR RENT
on L.G.Smith Blvd.
from 120m2 up to
240 m2 .Good for office,
restaurant,Drugstore etc.
For information call
26661,ask for Grecia

AGENDA ARUBA

AMBULANCE:
O'stad Tel: 21234
San Nicolas Tel: 45050

HOSPITAL:
Tel: 24300
POLIS:
Tel: 100
CENTRO di ALARMA
Tel: 115
TAXI STAND
Oranjestad Tel: 21604
San Nicolas Tel: 45160



TELE ARUBA

February 4,Monday
6:00 Littlest hobo
6:30 Den bo cushina
6:45 la Colorina
7:30 Programa misa catolico
7:45 Gobernacion
8:00 Telenoticias
8:30 Benson
9:00 Harold's sport show
9:30 Tumba contest
11:30 Repeat telenoticias

TA BENDE

TA BENDE
Sound System;mixers,
speakers,power amplifier,microphones,mike
stands,etc.-Klapstoelen-
Pa inf.LA COMODI–
D.,.J.Emanstraat.70
Tel: 33033

BOLIVARES
SE VENDEN
TELF. 22592
HORA 1 - 5

TA BENDE
2 frigidaire,1 stoof,1 riem
nobo pa auto,1 telmachine,1 bumper pa honda,2
tapa wheel.Tel: 25042
despues di 5 or

BOTANICA
'ASTRO SUERTE'
BO UNICO Y ORIGINAL CENTRO DI
SUERTE AKI NA ARUBA
ARENDSTR.No. 22A TEL. 23628

"LA SIBILA"
BO PALACIO DI SUERTE
KERKSTR. No. 13 - Tel. 23811

CAMINDA UN Y TUR
TA COBRA SIGUR !

Diasabra
TACHIRA 16516 52067 96003
ORIENTE 48349 50941 09137
Diadomingo
STO. DOMINGO 26982 05234 08279
ORIENTE 89888 87109 15731

HOROSCOPO

Presenta pa.



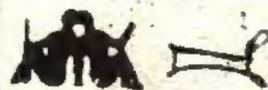
CASA NENA
Den Promenade na San Nicolas
Pa tur sorto di Muebles na prijs barata.
Artefactonan electrico, manera: Frigidaire y Stoof,tambe pa Matras mas economico.



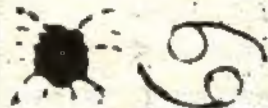
ARIES(21 maart-20 April)
Romance ta florece awe.Tene pasenshi tambe cu bo mayornan.Nan no ta mucho contento cu e romance ey pero despues tur cos lo cambia.



TAURO(21 April-21 Mei)
Un aumento di salario ta posibel. No desespera pa un asunto cu ta bayendo den mal direccion.



GEMINI(22 Mei-21 Juni)
Si bo trabao actual no ta satisfacebo busca un otro caminda bo por ta mas activo.Lo bo tin exito .



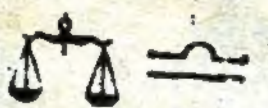
CANCER(22 Juni-22 Juli)
Bo no mester ta egoista.Un yudansa cu bo a haci,lo por tin su recompensa awe.



LEO(23 Juli-23 Augustus)
Paga atencion na deseo di un mucha. Trankilidad ta necesario pa bo salud.



VIRGO(24 Augustus-23 September)
Consulta cu bo casa prome cu bo tuma un deccion importante. No firma ningun papel sin revisa esaki.



LIBRA(24 September 23 October)
Ignora comentarionan negativo di un kolega.Romanse cu un hende mas jong cubo por resulta fatal pa bo.



SCORPIO(24 October-22 Nov.)
Bo ta perde interes den un relacion personal y bo ta puntra bo mes ta di kon.Acepta e cambio aki



SAGITARIO(23 Nov.-21 Dec.)
Pensa bo dos biaha prome cu bo tuma un deccion importante.Awe ta un excelente dia pa sali y disfruta di naturalesa.



CAPRICORNIO(22 Dec.-20 Jan.)
No cumpra cos pa loko.Corda riba bo debernan familiar.



AQUARIO(21 Jan.-19 Febr.)
Traha duro pa logra bo metanan,esey lo trece recompensanan grandi despues.Pesey no mal usa bo tempo cu asuntonan menos importante.



PISCIS(20 Febr.-20 Mrt.)
Si bo no paga tino cu loke bo ta papia cu un bon amigo lo bo por lastime.



PARADA DI LUZ A BRILLA FUERTE

Cont. di pag. 5

Hulandes, bandera di Israel, Mexico, Costa Rica, Merca, Venezuela, Colombia, Sto Domingo entre otro. Den e ultimo grupo aki tabata tin musca di Savaneta Brass band mientras cu durante e parada mes, caminda no tabata tin musica live, tabata tin equiponan di sonido pero tocando e: mes musica en combinacion.

E ambiente canto di caminda di e ruta tabata formidable y por a nota cu e aña aki, pa parada di luz preparacionnan a ser haci cu trailer y trucknan manera pa parada grandi y segun hopi comentario, lo no dura mucho cu parada di luz, sea di Tivoli of di SAC mes, lo bay tuma lugar di parada grandi di carnaval di Aruba.









CARNAVAL DI MUCHA NA SAN NICOLAS CHIQUITO PERO BUNITA

Cu hopi animacion musical

ORANJESTAD(AAN)– E carnaval di mucha na San Nicolas e aña aki tabata chiquito, manera a ser spera tambe, pero e animacion musical tabata grandi, y e gruponan cu a presenta, mayoria, school tabata bunita, pa no bisa luhoso ya cu e luho no tabata tey e aña aki, pero masha agradabel e parada tabata sinembargo pa mira.

Dilanti tabata tin manera custumber e prins y panchonan y e aña aki cu 33 reina, runnerup y candidatanan.

Despues a sigui e Reina di Carnaval Infantil, Mirla Elizabeth Passhier ariba su carosa.

E prome grupo cu a presenta tabata di Maureen Kusmus cu su muchanan di Donald Duck di Fiesta den cual tabata tin mas o menos 70 participante. Tambe nan tabata tin nan carosa cu Reina di Carnaval di San Nicolaas.

Savaneta Brassband cu a sigui tabata dilanti di e grupo number 2 "Kabouternan di Arubanita Kleuterschool cu 100 mucha y nan carosa di paddestoel. Mes ora a sigui e brassband cu e aña aki ta ser elogia tur caminda, Kids of Fame y e 25 participantenan di Road on Fire, bomeronan etc.

Rayo di Solo tabata di cuatro grupo cu 200 mucha disfraza como solo y un carosa masha bunita cu emblema di e school.

Otro dos brassband cu tabata tin tabata Moondogs y Hells Angels y nan tras tabata tin e grupo di Richi's Sexy Dancers ariba carosa como grupo 5, mientras cu e ultimo grupo tabata di e Brazilian Samba Fantasy cu 70 mucha.

Musical TIME, Steelband na pia y Vibracion 74 a sera e parada cu tabata masha anima, especialmente den caya grandi di San Nicolas y Lago weg, unda e publico a participa realmente cu e muchanan.

Duracion di e parada pa sitio tabata maximo mei ora e aña aki.









PARADA DI SAN NICOLAS











MAS DI 7000 HENDE A BIBA CU CONCURSO DI TUMBA DEN RCA

ORANJESTAD(AAN)— E ambiente den RCA tabata grandi diavierna anochi, y esaki tabata gracias na e publico cu a presenta masalmente pa apoya nan cantantenan favorito.

E sorpresa grandi tabata La Combinacion perfecta y Melomania cu a demostra cu nan no ta entre e grandinan, pero cu di awor en adelante mester tene cuenta cu nan tur caminda.

SAC a logra un record di taquilla diavierna anochi den RCA cu 6193 persona cu a paga, y e resto cu a logra pa pasa 7000 tabata e colaboradornan musical, entre otro musiconan, y cantantenan, esnan cu a drenta cu nan caarchi di cortesia, y pa no lubida e grupo masha grandi di hendenan cu a bula. Tabata tin hasta un joven cu a corta su man malamente den bulamento ariba glas di muraya di stadion y mester a ser transporta pa hospital urgentemente.



Sr. Joy Kock di Asoma a haci entrega e anochi di tumba, di un plaquette na Sr. Edwin Zichem kende pa 15 aña a organiza y cordina e concurso aki, y e aña aki, Sra. Zichem y yiu homber di e pareha tabata forma parti tambe di e ceremonia aki, un reconocemento bon mereci. Pabien Edwin, pabien Cornelia, pabien Franklin.

VARIOS INCIDENTE DEN RCA DIAVIERNA

ORANJESTAD(AAN)— E aña aki tabata tin varios incidente den RCA y polis a haya nan cu man yen pa actua contra esnan cu a busca bringamento.

Tanto den RCA como pafo di RCA tambe varios vehiculo a bira victima di vandalistanan.

Glas di bentana di auto a ser kibra, tirenan di auto a ser baha, antenne di varios vehiculo kibra of dobla.

Varios bulador di muraya tambe a keda herida mientras cu un di nan a corta su pols masha grave y mester a ser transporta pa hospital mes ora pa tratamento medico.

Varios auto tambe a sufri rasca etc. di personanan cu tabata sinta of para ariba nan durante e concurso, mientras cu e doñonan tabata rond di stage gozando di e concurso.

Esakinan si tabata puntonan cu no tabata mucho bunita pa e festival cu e aña aki a sobresali den ambiente compara cu e añanan anterior.

Mester duna sinembargo un palabra di elogio pa e publico cu den centro di RCA a goza un mundo di e concurso y kendenan a comporta nan mas masha decente y disiplina.



ningun hende por a kere cu ta centenares di paraplu tabata tin den RCA, te ora cu awacero a cay y nan a cuminza sali for di tas y saconan.



Ex-Rey di tumba (seis biaha ganador) for di Van di Radio Kelkboom tabata sigui e concurso y e anochi aki el a brilla tambe como gueststar cu un composicion nobo di Bernadina Grovell.



Agentenan policial formando cordon pa tene e publico histerico for di e baricadanan pa nan no baha bin dilanti y subi stage.

CHICHO KOCK A BIRA REY DI TUMBA DURANTE AMBIENTE FORMIDABLE

ORANJESTAD(AAN)— Bao di awacero, cu miles di paraplu den stadion di RCA, Chicho Kock e aña aki a logra conquista e titula tan anhela pa tumberonan di Aruba, esta Rey di tumba.

Chicho Kock diavierna anochi tabata e cantante cu tabata tin mas tanto fanatico den RCA sigur compara cu e otro cantantenan, y e espectativa tabata grandi cu e aña aki si e lo a conquista e titulo aki, locual a sosode tambe cu su "Burachi 'n ta conta", composita pa su persona y Didi Wernet, y aregla manera ta custumber pa Hildward Croes.

Iyvi Gonzalez a haci un debut basta bon, pero despues Boysie Croes y Francis Croes, no por a logra hisa e animonan manera debe ser y por bisa cu Boysie tabata mas debil e aña aki.

Isnardo Farro a cosecha exito cu su 'Vitamina' cu tabata un bunita tumba. Angel Giron, no a logra pega su "Non Stop", ni Henry Kock ni Win Winklaar no a logra hisa e animonan tampoco, apesar cu Henry tabata tin un bon presentacion un biaha mas den e concurso aki.

Super Estrella Original a presenta cu un ritmo candente di tumbaa la Curacao, pero ningun di nan no a logra sobresali apesar cu Maikel Rafael a haci un bon papel.

Di Vibracion Musical, Tabata solamente Chinto Croes cu a pega un bon tumba ayera anochi, y cu su Okey Goze, e porta a ser habri pa e ambiente.

E explosion a bini cu La Combinacion perfecta ora cu Oswald Ras a lanta publico cu su "Den Swing"di warm up",. Aki por bisa cu e concurso a cuminza di verdad pa locual ta ambiente.

Sylvanio Maduro, y Edwin Croes a sigui tene e publico calenta te cu Oswald a remata cu su "Bon bini un biaha mas".

Mylene Marquez como e unico dama y debutando diavierna anochi cu Latin four & Company a duna un presentacion tremendo y a termina tambe cu e premiacion di 'rookie di aña".

Di agrupacion TIME, Alehandro Koeiman tabata poco debil, pero Skère Arends' cu su Pen Bieuw a lanta e animo atrobe cu un presentacion masha satisfactorio.

Despues di esaki e publico a bira manera loco ora cu Chicho Kock a sona su "Burachi 'n ta conta".

Despues di a pone tur hende bao di impresion cu e lo gana e concurso cu su tumba e aña aki, a para bira cu e otronan cu a sigui mester a mula fuerte.

Romeo Croes, cu Sensacion del Caribe no tabata tin un tumba acogedor, pero den tur e awacero cu a cay, Rafael Flanders a laga tur hende sa cu e ta conta den tumba di Aruba y Didi Wernet cu a mustra un progreso grandi tambe e mustra cu e ta na caminda pa bira rey pronto.

Triple S a presenta cu John Jeandor cu un bon tumba di Casin, pero no suficiente fuerte pa ta den finalistanan.

ERick Rafael cu su penchi den carnaval no a impone tampoco.

A sigui Ito Dania cu su "Heey heey' y esaki si a resona den stadion di RCA y e duda a drenta den hopi hende cu tabata tin impresion cu e titulo lo bay pa Chicho. Despues di a scucha Ito hopi a cuminza duda.

E duda a bira mas grandi cu e "Jangue Jangue' di Casin Giel, cual tumba sin duda mester tabata entre e mihornan di e anochi.

Doedel Sofia tambe a presenta fuerte cu su "Labado" cual tambe a cay den e finalistanan.

E ultimo agrupacion tabata di La Revolucion Latina. Secundino Tromp a mustra e publico cu e ta sigui conta den e concurso aki, y cu pronto su dia lo yega tambe.

Martin Quandus sinembargo no tabata di e fuerte ey e aña aki. No por a mira un tumba ganador den su "toro lenga afo" pero Mario Steenen cu a cera e anochi si a demostra cu e tambe ta na caminda pa corona, cual paso el a impone aña pasa caba.

E ambiente tabata formidable den RCA y cu awacero e publico a disfruta un mundo. Miles di paraplu tabata tin y e aprecio a bay pa un grudo cu a pone nan paraplu disponibel na miembronan di jurado pa e concurso por a sigui sin interupcion.



DOEDEL SOFIA a termina na di 5 lugar y ta subendo. E aña aki el a sobresali cu su "E Ibadó".



OSWALD RAS cu a cuminza e explosion e aña aki den RCA. El a termina na di 4 lugar cu su "Bon bini un biaha mas".

E GANADORNAN DI TUMBA E AÑA AKI



CHICHO KOCK
Rey di tumba 1985 cu su "Burachi'n ta conta".



MYLENE MARQUEZ a conquista e premio di Rookie di aña cu su presentacion di "Ay jay, Jay mi tey."



CASIN GIEL rey di tumba 1971, tur aña fuerte competidor y finalista despues, y e aña aki na di 3 lugar cu "Jangué Jangué."



ITO DANIA
Rey di tumba 82 y 83 y e aña aki Runnerup cu su "Heey Heey".



Sr. Leo Tromp director di Instituto di Cultura ta entrega e trofeo rotativo na Chicho Kock, rey di tumba 85.

CONTEST DI TUMBA







PRIJS CASH DI
FLS. 435,-- 20o/o OFF !

B.J.ARENDS & SONS
O'STAD HARDWARE
CENTER
E CANTIDAD TA LIMITA !













Vistanan di e parada di muchanan na San Nicolas ayera.....



Oranjestad a eligi su Reina cu a bira Shelley Saladin. El a ser corona pa Rafael Croes. First runner up a bira Carina Jacobs.



Reina Juvenil di Playa tambe a keda eligi durante fin di siman. Tabata Ruben Garcia kende a corona Liliana Croes, mientras cu Marusha Cornelie a bira runner up.

One of our relations is a hotel in ARUBA which gives employment to approximately 150 people. The hotel management would like to come into contact with candidates for the position of:

maintenance engineer

He will be responsible for all the maintenance which has to be carried out daily in order to maintain the very high quality standards of the hotel. Moreover, he will have to reduce the energy-costs and prove this with concrete figures. He will be in charge of 10 to 15 people, among them: electricians, painters, bricklayers, airconditioning repairers, poolboys etc. Every day he will give work orders and will personally check that the instructions have been carried out. He will report directly to the General Manager.
A thorough technical knowledge and some years of managerial experience are required for this position.

ref. no: 995

Application letters must be sent to Drs. Harold Arends, Psychologisch Adviesbureau, P.O. Box 751 Curaçao or Arendstraat 9, Aruba. Please mention the ref. no. of this position. Your application will be handled strictly confidential.



psychologisch adviesbureau

arendstraat 9, aruba — scharlooweg 75b, curaçao

PA HUUR

DEPOSITO.

Italiestraat 13 na Eagle	288 m2	F.2,000
Italiestraat 13 na Eagle	288 m2	F.2,000
L.G.Smith Boulevard 136	230 m2	F.1,700
L.G.Smith Boulevard 152	1,000 m2	F.7,000
KANTOOR:		
Schelpstraat 58(ariba)	58 m2	F. 500
Emanstraat 8	100 m2	F.1,225
SHOWROOM:		
L.G.Smith Boulevard 152	350 m2	F.4,500

Pa mas informacion yama:

PROPIEDADES HABIBE

Tel: 22711 - 22875

Checkpoint Color

POPO ta informa

Miller

Awe si POPO ta 'doodpa' pa no bisa 'doodmoe'. Concurso di tumba, parada di luz, otro actividadnan di weekend, entregamento di mando, y parada di mucha. Unda pa cuminza awe, POPO no sa.

****

Ya cu concurso di tumba tabata no . 1 laga nos papia ariba esey. Awe PO-POPO lo bini cu algun cos cu sigur hopi lo tuma POPO na malo, pero kico POPO tin cunes si nan tuma POPO na malo, ta nan lo ta sinti cunsumi pornada.

****

Tuma por ehemplo e tumba ganador. Chicho mester a gana aña pasa caba. E aña aki su tumba no tabata un tumba ganador pa POPO (Kende a rabia?). Pa POPO tabata tin mihor tumba pa ser toca durante parada.

****

Awor mala lenga a laga sa cu ni TIME no por toca e tumba ey, pasobra tabata tin tocador fia e anochi ey, y e grupo no tin e tocadornan(fia) pa parada. (TIME, no rabia cu POPO ta mala lenga di aya banda a bisa asina).

****

Locual si POPO a ripara cu e areglo ta asina bon cu lo ta dificil pa otro bandanan tuma esey over mes ora pa toca durante parada.

****

Ah.....E siman aki POPO no ta na Aruba. POPO ta bay Popolandia pa algun dia pa evita cu nan lo busca POPO pa bati via telefon, telegram of carta un biaha mas.

****

POPO ta kere cu ITo a haci un trabao great e aña aki apesar di a termina na segundo lugar, mescos cu Casin, Mylene, y Doedel. Pero mester mencion Win Winklaar tambe y Chonai Faro, Mario Steenen.

****

Mester menciona tambe Giovani Arends, Wibert Fransisca y Clara del Dia.

****

E tresnan aki ta e perdedornan grandi di e aña aki danki na 'Monopolio orquestal" pa usa dos palabra cu POPO a inventa.

****

E dos gruponan cu POPO mester critica awe ta TRIPLE S y MELOMA–NIA. Nan a perhudica 3 cantante hunto. Triple S a perhudica Wibert Fransisca y Clara del Dia, y nan por bini cu ki sorto di excuus cu ta y nan fanaticonan tambe, pero ta esey ta e verdad. Clara del Dia tabata e prome cantante cu a inscribi e aña aki. Wibert a inscribi e prome anochi di reunion.

****

Nan areglo a bini cla sigur un siman prome cu e concurso. Nan mester a bay School di Triple S tur anochi durante siman' manera bon mucha, pa despues un anochi prome cu concurso bin tende cu no tin tempo pa nan.

****

Pakico Triple S no a bisa nan for di e prome dia caba, algun siman pasa cu Triple S ta pa "Su mes cantantenan" y "Ex-rey" so y pa ningun outsider mas? Esaki tambe a pasa cu Giovani Arends cu Melomania.

****

Giovanni a haci tur sorto di gasto, haya hasta problema na su trabao, y e tambe tabata bay les di school sagradamente pa e anochi prome cu concurso bin tende cu Melomania no tin tempo pe.

****

Esaki no ta sistema..E 2 gruponan ey y tur otro por bini cu tur sorto di escusa encuanto areglo no tabata cla, nan no tabata presenta na ora, no tabata tin tempo pa prepara pasobra tempo ta corto, y asina por sigui menciona. Hecho ta cu e 3 cantantenan aki a ser perhudica mientras cu por a evita esaki si a noticanan for di tempran caba cu "boso no kier nan den boso seno".
Ta asina e cos ta, y maske kico cu ser bisa "POPO sigur no ta kere nada.....

****

Hopi verdad POPO a scucha Wibert Fransisca Papia na radio di e asunto aki, y pesey mes el a reta reta y reta..

****

Tur aña tin e cosnan aki ta tumando lugar, cu tin conhuntonan cu ta core cu hendenan cu tin gana di participa pero no por haya chance"Pasobra nan no ta di e familia musical ey". Ta pesey casi tur aña ta e mes caranan tin continuamente, pasobra e bandanan mes ta core cu interesadonan.

****

La Nueva Fuerza a tuma e cantantenan perhudica cu man habri pa acompañanan, apesar cu La Nueva Fuerza no tabata tin nintencion di participa, pero ta pa motibo di luto e grupo aki no por a yuda esnan perhudica despues.

****

(aaahhh...y solamente 24 ora prome cu concurso... —kende ta bisa cu no tabata tin tempo pa ensaya–)

******

Despues di tur esaki, ta bon cu POPO a desconecta tur telefon directo cu POPO na DIARIO y tur otro caminda na Aruba. Asina POPO ta scapa su oreanan di scucha palabra malo y zundramento.

****

Ariba e concurso di tumba tin hopi mas cu POPO por papia ariba, pero esaki ta bini na su debido tempo durante e dianan venidero. Tuma por ehemplo e bulamento. POPO a bay check afo mas o menos 10.15 y a topa un guardia di USGA

******

Meneer tabata bayendo cas caba, y e di:"Ta duel mi pa SAC cu no a contrata nos pa mas tempo pasobra nos a evita bulamento, pero awor muraya ta keda habri.

******

Dicho...hecho. E ora ey si tabata tin bulamento formal. Di tur banda por a mira con macaco humano tabata subi muraya.

******

Ora cu polis merece critica, ta duna nan nan critica, pero ora cu polis merece elogio mester duna nan tambe. POPO a mira un cantidad di cara di polis na tumba, y te madruga. Su mainta siguiente POPO a mira e mes caranan aki den uniform na trabao, y anochi POPO a mira e mes caranan ta dirigi mirones y trafico durante parada di luz, y ayera mainta POPO a mira e mes caranan atrobe durante entregamento di mando na Prins y Pancho.

****

E hendenan aki parce no tin familia ytabata parce hende cu stima nan uniform 72 ora bisti tras di otro. POPO a haya duele di varios di nan, pero nan no tabata kier pa POPO cumpra un sandwich pa nan tampoco. ......Chansa un banda. Sres. boso a haci un trabao magnifico y ta masha poco hende ta ripara esaki.Especialmente esnan dirigente y di trafico.

****

Prins hancra tabata bleek ayera . Su medico personal a bisa POPO cu su alteza di carnval tabata sufri di "Papayitis" ayera. Pancho Dobla a haci un trabao formidable cu lesamento di proclamacion y despues di hopi aña por a scucha e proclamacion lesa asina zuiver. Prins Hancra tabata mucho debil e ora ey. El a persisti manera un bon soldat di sigui bringa y pa nada no por a saca for di su cabez cu e mester a bay sosega su curpa te ora cu "Papayitis" pasa.

*****

Hopi a mire ta bula den parada na San Nicolas pero no sa cu ta un joven malo tabata ariba caya.

****

Alaaf–Alaaf...Si esey ta e grito di Raad van Elf cu diasabra a tene nan Prinsenbal y a eligi nan prinsesita. POPO lo bini ariba esaki e dianan aki ya cu e "Pen Bieuw" di Skere a haci un cos e anochi ey, mescos cu Melomania cu a toca mihor cu nunca durante e fiesta combina.

******

Durante concurso di tumba, a bay un total di 6 camera di saca portret tambe a bay 6 caha di producto di belleza, 4 caha a ser entrega na porta di MILLER, un caha di LITE na esun cu a perde su tarjeta di identidad y cu a buske ariba stage, un caha di LITE a bay den publico patras, dos caha di Malta India a bay pa publico pazuid y un total di 13 T-shirt.

****

Durante parada di luz, POPO no a parti cervez MILLER pasobra e parada aki tabata den sabor di LITE. POPO mes a ser sorprendi cu varios cervez durante e parada.

****

Durante Parada di Luz hopi hende kizas no a ripara pero Jan cu Ninita Lacle cu nan 80 aña a haci un cos. E pareha aki no ta falta participacion den carnaval pa "nothing'

******

Boso a mira e fotonan di tumba, parada di luz y di carnaval di mucha na Ehckpoint Colour. Bay mira nan pasobra kizas bo mes ta ariba un di - nan. Haci bo peticion mes ora pa haya esun di bo. Mamanan pone atencion bay cu bo yiu di entre 0 y 10 aña na Checkpoint Color, djies duna nan bo yiu(nan) su nomber, edad y direccion, y POPO cu Popito dentro di algun dia ta menciona kico e sorpresa lo ta.

****

POPO ta despedi pa awe y kizas bay sconde den deposito di cervez MILLER pa algun dia. Si boso no haya POPO, no preocupa, despues di algun siman POPO ta reaparece atrobe. Pero den e actividadnan venidero POPO ta sigui reparti e cervez di Carnaval MILLER, esun cu tur caminda ta manda y den tur skina ta ser haya ariba nos isla.

*****



Esey ta e homber cu POPO a reta. Nan di cu e yama Kid Tienchie y cu e ta dal duro, pero POPO no a gusta cu el a braza tianan di POPO, Tia Pompona y Tia Fregona durante concurso di tumba, siendo cu e shon ey ta un homber casa. Pa duele POPO no a mishi cune, pero POPO a bisa su señora si cu e ta play "galan" durante actividadnan di carnaval. Tia Pompona y Tia Fregona ta saca foto na Checkpoint Color y un ora despues nan ta cla cla, ready ready.





No ta tur hende por a alcanza Tivoli durante e parada di luz. DIARIO a capta uno di esnan cu pa motibo di edad a prefera di drumi ariba un carosa.



Na Catiri 67 tabata tin apertura di Repair Key Service. E apertura a ser haci door di Sr. Petrochi cu a dedica e empresa na su yiunan y a duna e empresa nomber di Eumar Lock and Key Service. Ariba e foto aki por mira Sr. y Sra. Petrochi y nan yiunan na momento di apertura di e negoshi aki.

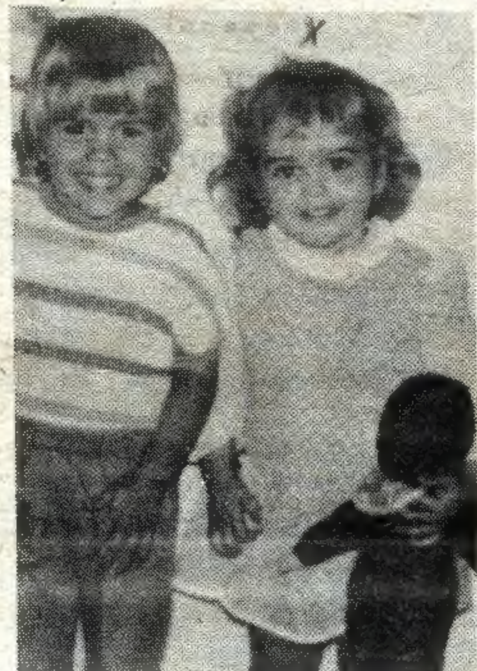


Awe ta cumpli 9 aña SANDRA THERESA ZIEVINGER. Pabien di su Tata, mama y rumannan, welo y welanan, tanta y omonan, primo y primanan, madrina y padrino, amiga y amiguitonan di St. Aloysius school , juffrouw y di DIARIO.

FLORY'S
Fashion Boutique
A caba di ricibi
JEANS
den diferente size y modelo
tambe BROEKPAK
na diferente color
Carson den size grandi,
cuminsando for di size
18 te cu 24
HENDRIKSTRAAT 7
TEL: 31922



Awe ta cumpli 4 añi VANESSA PIETERSZ.
Pabien di su mama, tata, Dudu, madrina y padrino Opa, tanta y omonan, prima y primonan na Aruba, Curacao y Hulanda y amiguitonan di Tante Treesspeelschool y di DIARIO.



Awe ta cumpli 3 aña SULAIKA SUE ANN CROES. Felicitaciones di su mama, tata, rumannan, padrino y madrina, welanan y welo, tantanan, omonan, primo y primanan y demas familiares y di DIARIO.

TUR ATARDI DI DIALUNA PA
DIAVIERNA DI 5or PA 7or
radio carina
E Programa di tur Estilo
SINTONIA ABSOLUTO
DEN 85
JOHNNY'S GOLDIES

Reclamo y
informacion
DIARIO
yama telefon
26747



Awe ta cumpli 5 aña OMAR KELLY.
Felicitacion di su mama, tata, welo y welanan, tanta y omonan, prima y primonan y demas familiares.
Tambe di su amiguitonan di Macuarima Kleuterschool y di su juffrouw y di DIARIO.

CONAOCA LINE
Consorcio Naviero de Orinoco , C.A.

Announces new freight service between Miami, Fla. and Aruba, Curacao, Punto Fijo.

First Sailing on February 20, 1985

●Bi - Weekly Sailings ●Very Competitive Rates ●Many Years of Experience in Shipping

We accept Full Container Loads, LCL (Less than Container Loads), Heavy Cargo, Boats, Automobiles, etc.

For further information please contact our Agents

IN ARUBA
Anthony Veder & Co. (Aruba) N.V.
Lloyd G. Smith Blvd. 94
Oranjestad
Tel. 24124, 21953

IN MIAMI
Johnsons Shipping Agency
2974 N.W. North River Dr.
Miami Fl. 33142
Tel. (305) 633 - 8085

IN CURACAO
Kroonvlag (Curacao)
Chumaceiro Kade 3
Willemstad
Tel. 612956, 612119

GEZAGHEBBER LO SUPERVISA TRABAO DI DESMANTELACION DI LAGO

ORANJESTAD(AAN)– Ayera mainta Prins Hancra y Pancho Dobla for di man di Gezaghebber Sr. Pedro Bislip a ricibi e yabi di gobernacion di Aruba durante e temporada di carnaval y na mes momento e prins y pancho a anuncia cu e aña aki nan ta manda Gezaghebber pa Seroe Colorado. Ey nan su tarea lo ta pa vigila y supervisa desmantelacion di Lago pa motibo cu tin convenio cu e tereno mester keda limpi limpi.

Gezaghebber tambe lo participa den parada di carnaval cu un Papamobil pa asina tin proteccion contra webo, batata of tomati putri cu amanan di cas lo por tira ariba dje pa e aumentonan drastico cu a ser tuma.

Pa no laga GEzaghebber muri di hamber durante e temporada aki, a ser entrega na su persona 4 papaya berde ya cu e ta un amante di papaya stoba.

CAMBIO DI NOMBER DI LLOYD G. SMITH BOULEVARD

ORANJESTAD(AAN)– Den proclamacion di prins y pancho e aña aki a ser dicidi pa decreta cambio di nomber di varios bario di Aruba y tambe di caya.

Franse Pas lo bira Berea Frances, Meiveld ta bira Mitar Sabana, Plantenrust ta bira Sosiego di Mata, Morgenster ta bira Strea di Madruga y Vader Piet ta bira Pachi Pe.

Tambe un comision a ser institui pa Prins Hancra y Pancho Dobla pa bini cu cambionan di nomber multinacional. E comision mester entrega proposicion pa nombernan nobo cu mester bini na lugar di Lago Colony, Lago Heights, Lagoville, Esso Heights, Essoville, Lago Sport Park, Esso Service centernan y pa Lloyd G. Smith Boulevard.

El comite organizador de la participacion de COLOMBIA en el CARNAVAL,31 dec Aruba,invita a las Colombia nos residentas a intergrarse
Informacion-
24209
21206
25330
Colombiano Participa !

CARNAVAL SPECIAL !
1 feb. - 9 feb.
20 - 30 - 50 o/o RIBA BISTIR, BLUSA, SAYA, SLACKS etc. etc.
ZAPATO Fls. 10,--
NA:
Boutique Gardenia
NASSAUSTRAAT 85

Grupo "PA-TIN-PRET"
ta participa na tur esnan cu kier drenta den nan grupo, cu tin algun lugar ainda.
Tuma contacto cu ANNIE na 48872 of pasa na:
ARUBA USED CARS
despues di 7'or anochi pa mas informacion.
Inscripcion te cu 10 di februari......

DOW
openbare werken aruba
DESTAJO PUBLICO
Gobierno di Territorio Insular di Aruba ta partcipa cu ariba dia 1 di maart pa 11.00 'or di mainta lo worde teni na Oficina di Hefe di Obras Publicas un destajo publico pa:
CONSTRUCCION DI CAMINDANAN Y ESTACIONAMENTO PA E DEPARTAMENTO PSYCHIATRICO DI HORACIO ODUBER HOSPITAL SEGUN SPECIFICACION DI TRABAO
D.O.W. nr. 19, 1982
E specificacion di trabao cu mapanan lo ta pa bende desde awe na e loket di oficina di Obras Publicas pa e suma di f. 100,-- pa uno.

boulevard I
TODAY at 8:30 p.m.
El Karate Kid...
action drama 14 yrs.

boulevard II
TODAY at 8:45 p.m.
ICE MAN
drama 14yrs.

Drive - In
TODAY at 8:30 p.m.
END GAMES
adventure 18 yrs.

ASSOCIATED LOCKSMITHS OF AMERICA MEMBER
Eumar Lock & Key Service
– Traha y duplica tur tipo di jabi .
– Disenia un masterkey system .
Nos ta fix delaster un problema di slot pasobra nos ta un
CERTIFIED PROFESSIONAL LOCKSMITH .
Catiri 67